



للطوارئ
997
Emergency

حكومة الشارقة
هيئة الشارقة للدفاع المدني
Government of Sharjah
Sharjah Civil Defense Authority



شهادة استيفاء مبنى Building Compliance Certificate

تاريخ الانتهاء - Expiry Date		تاريخ الإصدار - Issue Date	
04/08/2026		24/09/2025	
Building File No.	BF-1-2025-66127069	رقم ملف المبنى - Certificate No.	BLD-1-2025-75823474
Owners	حسين محمد جمعة المطوع المطيري		
Building Location	مدينة الشارقة - تجارية مويج - قطعة رقم 343 - مويج التجارية - الشارقة		
Land Numbers	منطقة: 343		
M. Contractor	615726 دي أم لخدمات السلامة ذ م م 615726 DM SAFETY SERVICES LLC		
Maintenance Contract Date	تاريخ عقد الصيانة	رقم عقد الصيانة - Maintenance Contract No.	MNT-1-CA-2025-18725844
05/08/2025		M. Contractor Phone No.	0506323969

رقم معاملة الدفع: 17092025110247118 Transaction Number:

رقم الطلب: BLD-25-030287 Application number:

تم الكشف على المبنى بتاريخ 24/09/2025 وقد وجد مستوفياً لشروط السلامة الوقائية

ملاحظات:

- أي تعديلات هي أنظمة وأجهزة ومعدات السلامة والوقاية من الحريق أو النشاط تتطلب موافقة مسبقة من هيئة الشارقة للدفاع المدني.
- يتم تطبيق لائحة المحالقات بموجب قرار المجلس التنفيذي رقم (10) لسنة 2020 في حال عدم الالتزام بالاشتراطات الدفاع المدني.
- يجب ربط المبنى بنظام أمن. للاتصال: (0600515152).

Dr. Manju Reji
Principal
India International School
Sharjah



"سلامة المجتمع مسؤولية الجميع"

الهاتف 065163333

نسخة رقم 1 - 24/09/2025 02:43 PM
ABDUL RAHUMAN SHAHUL HAMEED SHAHUL HAMEED -

اعتماد عقد وقاية وسلامة

PREVENTION AND SAFETY CONTRACT APPROVAL MAINTENANCE SERVICE AGREEMENT

Ref: DM/AMC/0352/CDA/25

Agreement made on this date:

10/10/2025 Between

D M Safety Services LLC, Sharjah

P.O BOX: 7258

(Herein after referred to as a first party).

And

M/s. INDIA INTERNATIONAL SCHOOL -

PO BOX 64264

MUWAILIH COMMERCIAL, SHARJAH

(Herein after referred to as a second party).

Both parties hereby agreed upon:

1- The first party shall check and maintain the following fire alarm and firefighting Equipment:

أبرمت الإتفاقية بتاريخ: 10/10/2025

دي إم لخدمات السلامة ذ م م

الشارقة , ص.ب: 7258

(ويشار إليها بالطرف الأول).

المدرسة الهندية انترناشونال ذ م م

ص.ب: 64264

مويلح التجارية. الشارقة

(ويشار إليه بالطرف الثاني)

اتفق الطرفان على مايلي :

1- بموجب هذه الإتفاقية يلتزم الطرف الأول بفحص وصيانة الأجهزة ومعدات الإنذار من الحريق ومكافحة الحريق الموضحة أدناه:

ملاحظات Remarks	العدد Quantity	الاسم التجاري Trade name	إسم الجهاز أو المعدة Equipment Name	ت S
صيانة	3	زيتا	Fire Alarm Control Panel	1 لوحة تحكم إنذار الحريق
صيانة	217	زيتا	Smoke Detector	2 كاشف دخان معنون
صيانة	6	زيتا	Heat Detector	3 كاشف حرارة معنون
صيانة	32	زيتا	Manual Call Point	4 نقطة نداء يدوي
صيانة	46	زيتا	Fire Alarm Sounder	5 مصوت
صيانة	333	فيركس	Emergency Light / Exit Light	6 إنارة طوارئ / إنارة مخارج
صيانة	22	كممبات	Fire Hose Reel	7 خرطوم حريق
صيانة	71	كممبات	5Lbs CO2 Fire Extinguisher	8 طفاية حريق ثاني اكسيد الكربون 5 رطل
صيانة	59	كممبات	10Lbs DCP fire Extinguisher	9 طفاية حريق مسحوق جاف 10 رطل
صيانة	15	كممبات	10Lbs Auto DCP fire Extinguisher	10 طفاية حريق تلقائية 10 رطل
صيانة	3	فيركس	Fire Pump	11 مضخة حريق

CONT (2)



Dr. Manoj Reji
Principal

India International School
Sharjah

ASEEF MOHAMMED M.J
MANAGER / PRESIDENT
INDIA INTERNATIONAL
SCHOOL LLC
SHARJAH - U.A.E.

Ref: DM/AMC/0352/CDA/25

Obligations of the first party

2-The first party shall guarantee that all checks & maintenance works will be carried out in accordance with relevant engineering standards and as per civil defense requirements.

3- The first party undertakes that all spare parts to be installed shall be genuine & bought from the agent direct, second party to be informed about the source where the spare parts were bought.

4-The first party shall check at least (4) times in the contractual year.

5-The first party undertakes to attend to emergency call was received during official working days.

Rights & Obligations of the second party

6- The second party reserved the rights to contact civil defense through fax No: 065163358 in case the first party does not perform his duties stated in the agreement.

7-The second party shall allow first party to carry out the technical check & maintenance work in the specified times.

التزامات الطرف الأول

2- يضمن الطرف الأول بأن كافة خدمات الفحص والصيانة ستتم وفقاً للمعايير الهندسية وحسب إشتراطات ومتطلبات الدفاع المدني .

3- يلتزم الطرف الأول بأن تكون جميع قطع الغيار التي سيتم تركيبها أصلية ومشتراه من وكيل المنتج الأصلي مع إشعار الطرف الثاني بالجهة التي تم شراء قطع الغيار منها.

4- يلتزم الطرف الأول بالقيام بفحص كافة الأجهزة والمعدات موضوع العقد بصورة دورية وبواقع أربع مرات في السنة التعاقدية .

5- يلزم الطرف الأول بالاستجابة لبلاغات الإعطال الإعطال خلال مدة أقصاها (24) ساعة من إبلاغ العطل خلال أيام العمل الرسمية.

حقوق والتزامات الطرف الثاني

6- يحق للطرف الثاني مخاطبة الدفاع المدني على الفاكس رقم : 065163358 في حالة عدم قيام الطرف الأول بواجباته والتزاماته المنصوص عليها في هذه الإتفاقية.

7- يلتزم الطرف الثاني بتمكين الطرف الأول من القيام بأعمال الفحص الفني والصيانة في المواعيد المحددة.

CONT (3)



Dr. Manju Reji
Principal
India International School
Sharjah

ASEEF MOHAMMED M.J.
MANAGER / PRESIDENT
INDIA INTERNATIONAL
SCHOOL LLC
SHARJAH - U.A.E.

